

MONTREAL – Sesión plenaria del grupo de trabajo del GAC sobre derechos humanos y derecho internacional, y el grupo de trabajo intercomunitario sobre derechos humanos  
Miércoles, 6 de noviembre de 2019 – 08:30 a 10:15 EDT  
ICANN66 | Montreal, Canadá

JORGE CANCIO:

Buen día. Bienvenidos. Comenzaremos en unos dos minutos. Bienvenidos a la sesión del grupo de trabajo de derechos humanos y derecho internacional. Es una sesión intercomunitaria. Como verán después, tenemos aquí representantes de las distintas comunidades en la mesa y esperamos que también en el público. Les pedimos por favor que ingresen a la sala que se ubiquen y que procuren participar activamente en las discusiones que vendrán. Tenemos un minuto todavía para ingresar, si es que están afuera. Gracias.

Hola nuevamente. Buenos días a todos. Por favor, tomen asiento. Yo soy Jorge Cancio. Soy representante de Suiza ante el GAC y también copresidente del grupo de trabajo sobre derechos humanos y derecho internacional. Aquí está mi copresidenta, Suada. No sé si mis colegas quieren decir alguna palabra.

SUADA HADZOVIC:

Buenos días. Qué bueno verlos.

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

JORGE CANCIO:

Buenos días y gracias por acercarse aquí tan temprano. Verifiquemos las diapositivas. Pasemos a la segunda. Esta es nuestra agenda para la reunión. Primero tendremos unas palabras de apertura y bienvenida chequeando los objetivos de la sesión. Luego, el siguiente punto se refiere a cómo llegamos al valor fundamental de los derechos humanos que está en los estatutos. Para eso tenemos el privilegio de la presencia de Sarah Deutsch, miembro de la junta directiva. Después hablaremos de la presentación en realidad que vamos a recibir del grupo de trabajo sobre derechos humanos, el grupo de trabajo intercomunitario sobre derechos humanos. Ellos hablarán del diseño de la evaluación de impacto de los derechos humanos. La experiencia de desarrollo del proceso de EPDP ha sido un aporte en esta evaluación y después tendremos una discusión lo más específica posible, esperamos, sobre los resultados de la presentación que efectuarán nuestros colegas del CCWP. Por último, hay por supuesto una oportunidad de hablar ante el micrófono abierto. Aquellos de ustedes que tengan interés en hacerlo, de hacer preguntas y comentarios sobre lo que hable y, para terminar, tendremos una reseña de los conceptos principales que preparará Suada durante la sesión al igual que Benedetta. Si les parece okey, pasamos a la siguiente diapositiva.

Bien, ¿por qué estamos aquí? ¿Qué propósito tiene esta sesión? Desde el GAC, a sugerencia del grupo de trabajo sobre derechos humanos y derecho internacional propusimos tener aquí en Montreal una discusión intercomunitaria sobre la implementación futura del valor fundamental de derechos humanos y los distintos abordajes que

---

puede tener en la comunidad extendida de la ICANN. Lamentablemente, no ha sido posible configurar esto como una sesión intercomunitaria formal porque hay otros temas apremiantes que por supuesto reconocemos su existencia pero decidimos no obstante que igual debíamos hablar y asignarle tiempo al grupo de derechos humanos y derecho internacional, tiempo en la agenda del GAC para tener este trabajo de la manera más abierta posible. Con la fantástica colaboración de todas las personas que están aquí en la mesa hoy y con la asistencia del personal del GAC hemos podido organizar esta sesión.

En definitiva, los objetivos de esta sesión son: Primero, nuevamente, crear conciencia acerca de la existencia y del significado del valor fundamental de los derechos humanos en los estatutos de la ICANN, que es algo que ahí está contenido y que todavía debemos completarlo con significado y esperamos que en el futuro, en el futuro cercano, podamos implementarlo.

Esto me lleva al segundo punto que es un análisis de los distintos abordajes, cuál es la situación en la comunidad de la ICANN con respecto a la posible implementación de este valor fundamental y en nuestras discusiones internas dentro del grupo de trabajo interno del GAC sobre derechos humanos y derecho internacional lentamente hemos estado haciendo una confluencia hacia la noción de que cualquier implementación en la comunidad de la ICANN debe ser intercomunitaria y debe insertarse en los procesos de desarrollo de políticas propiamente dichos. No es algo que hayamos decidido

---

nosotros. En definitiva, es el estado de la convergencia de las discusiones internas del GAC. Por eso es tan importante que tengamos aquí al CCWP para explicarnos cuál ha sido su experiencia en la tarea hasta ahora y un tercer objetivo, por supuesto, espero que también en esta sala, no solo dentro del grupo de trabajo del GAC como tenemos colegas aquí de la comunidad podamos hacer una convergencia hacia los próximos pasos, cómo se ve el camino hacia delante.

Esa es entonces un poquito la intención del último punto de la agenda, las nociones o mensajes a llevar. Aquí la idea no es arribar a un consenso sino hacer un reflejo del debate que tengamos en esta sala. Esta sería entonces una breve explicación. Espero haber cubierto de manera al menos aproximada los objetivos de la sesión de hoy. Si no hay ninguna intervención urgente pasamos al siguiente punto, a la siguiente diapositiva de la agenda. Como dije antes, tenemos el privilegio de contar con una representante de la junta directiva aquí, Sarah Deutsch. Muchas gracias por acercarse. Muchas gracias por hacer la introducción de por qué estamos aquí, cómo llegamos aquí, cuál es el lugar del valor fundamental en los estatutos de la ICANN.

SARAH DEUTSCH:

Gracias, Jorge. Es un placer estar aquí. Bienvenidos a todos. Pensé que antes de abrir la discusión del panel sería bueno analizar el tema, qué está pasando hoy día para aquellos quizá que estén menos familiarizados. En el 2017, según las recomendaciones del CCWG, se agregó el valor fundamental de derechos humanos a los estatutos de la ICANN y desde entonces el área de trabajo del CCWG desarrolló un

---

marco de interpretación de los derechos humanos, el HRFOI. Este HRFOI es actualmente parte del paquete de las recomendaciones del área de trabajo 2, que se presentó a la junta en 2018 y que está en consideración para su adopción. Puedo confirmarles que esta recomendación se tratará en la agenda de la junta mañana y el valor fundamental de derechos humanos entrará en vigencia después de que la junta adopte las recomendaciones. En ese momento, los aportes de la comunidad comenzarán a completar y a llenar la implementación de este valor fundamental. La organización desarrolló un informe de evaluación de la implementación en las recomendaciones del marco y este evalúa la factibilidad y los impactos de las recomendaciones del área de trabajo 2 sobre los procesos de la organización.

En paralelo, en el 2018, la organización seleccionó un consultor, un tercero independiente, para realizar una evaluación independiente del impacto de los derechos humanos, una HRIA sobre las operaciones de la ICANN y esto marcó un punto importante en la evaluación de la organización porque ayuda a ver cómo la organización hace sus acciones y dio recomendaciones sobre la actividad cotidiana. En mayo del 2019, el CEO de la ICANN encomendó al director operativo que supervise el trabajo sugerido por estas recomendaciones de la HRIA. Aquí tenemos un representante de la organización disponible para responder preguntas, si es que ustedes las necesitan sobre ese proceso. En octubre, hace muy poquito, el grupo de trabajo sobre derechos humanos intercomunitario, el CCWPHR publicó el informe sobre la evaluación sobre los procesos de desarrollo. Sobre eso vamos

a entrar en un poquito más en detalle aquí. Es muy bueno, es muy interesante, es el comienzo de un trabajo muy importante de la comunidad sobre el valor fundamental de los derechos humanos y quiero que sepan que la junta está sumamente comprometida con los derechos humanos. Estamos aquí para dar apoyo y ser de ayuda. Estamos muy entusiasmados por los próximos pasos. Jorge, le devuelvo la palabra.

JORGE CANCIO:

Muchas gracias por esta actualización. Muy interesante saber que la junta va a considerar este tema tan pronto como mañana. Ahora pregunto al piso si tienen preguntas sobre esta perspectiva histórica, sobre el estado de la situación. De no ser así pasemos a la siguiente diapositiva, por favor, que es el siguiente punto de nuestra agenda. Gracias a Akriti y a Austin, del CCWP sobre derechos humanos por estar aquí. Muchísimas gracias a ambos. No tanto por estar aquí, que es por supuesto importante, pero por el trabajo que nos van a presentar. Es, de hecho, un hito y un progreso para la comunidad esto de desarrollar un abordaje de la implementación del valor fundamental de derechos humanos. Han escuchado que la junta directiva lo va a adoptar, esperemos, muy pronto. Contamos con ustedes para continuar con este trabajo tan importante que han hecho y les paso la palabra. No olviden hablar despacio y con claridad. Tienen aproximadamente 15 minutos. Muchas gracias.

AKRITI BOPANNA:

Muchas gracias, Jorge y Suada, por invitarnos. Es un momento muy importante para nosotros porque es la galvanización de un trabajo muy importante de toda la gente que trabajó en esta evaluación. Es algo que conceptualizamos o fuimos modificando sobre la marcha. Es muy bueno para nosotros presentarlo antes ustedes hoy porque es un paso muy importante. Es algo que se va a traducir en algo más sustancial, más de fondo para la comunidad. Para comenzar quiero decir que gran parte de este proyecto fue liderado por el colega Collin Kurre, que renunció el mes pasado al grupo de trabajo. Ahora estoy solo yo a cargo. Gran parte de lo que van a ver aquí es trabajo de ella. Es importante aquí, no obstante, escuchar de ustedes. En especial el marco de interpretación del derecho internacional, qué aportó a la modificación de este HRIA. Incluso las legislaciones nacionales que ustedes piensen van a afectar a la comunidad y hay que tenerlo en cuenta. Por eso estamos aquí para presentarlo hoy.

¿Cómo comenzaremos? Haré una introducción del proceso, cómo lo comenzamos, y luego Austin les contará sobre la metodología y el abordaje y los distintos modelos que se tuvieron en cuenta para el proceso. Un poquito de antecedentes. Gobernanza de los derechos humanos es un tema que se trata desde hace mucho tiempo. En el 2013 en la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información ya se mencionó. En el 2012 en Naciones Unidas en la resolución del consejo declaró que la gente tiene que tener la misma protección de los derechos en línea como fuera de línea. Es una conversación que se da desde el 2013 e incluso en el foro de gobernanza de Internet en el 2014 en NETmundial se entendió que derechos humanos tenía que ser una

---

base importante de cualquier sistema de gobernanza de Internet. Lo importante es que las empresas y las organizaciones que manejan la infraestructura de Internet, sus políticas tienen un impacto significativo de la forma en que los derechos humanos son protegidos o restringidos en línea.

A la luz de esto, la ICANN incorporó un compromiso de política de respetar los derechos humanos reconocidos internacionalmente en el 2016. Esto significaba respetar las legislaciones aplicables también. Están la misión y otros valores fundamentales. Se desarrolló un marco de interpretación que aprobó la junta, ahora es parte del área de trabajo 2 de responsabilidad. Mientras esperamos la aprobación de las recomendaciones pensamos que sería bueno iniciar una evaluación de los distintos procesos. Esto complementa el HRIA, que la misma organización está llevando a cabo o que nos acaban de contar. Hasta ahora, las evaluaciones de impacto de los derechos humanos han sido los métodos más sencillos de abordar toda esta gama de derechos que existen. Antes se hacían proyectos específicos y por primera vez en la ICANN se hizo una evaluación de impacto de múltiples partes interesadas. Esto es muy útil para nuestra comunidad porque cada uno distintas perspectivas. Tenemos distintas unidades constitutivas que tienen distintas perspectivas de la importancia de los derechos humanos. Este método de múltiples partes interesadas tiene como objetivo la inclusión significativa durante todo el proceso y ayuda a la colaboración, las distintas comunidades afectadas tienen la chance de expresar sus problemas que antes estaban dominadas por una sola parte.



---

Para nuestra comunidad en el campo de la ICANN podemos escuchar a las distintas comunidades. La academia, la sociedad civil, los representantes gubernamentales, aun cuando hay dispersión geográfica podemos interactuar como una sola comunidad y el potencial de esta perspectiva diversa se ha visto plasmado en esta evaluación. El esfuerzo que iniciamos en 2017 y llevó hasta el 2019, Austin les va a contar las distintas iteraciones y diferencias del modelo, ahora pasamos a escuchar esta evaluación.

AUSTIN RUCKSTUHL:

Gracias, Akriti. Soy fellow de la ICANN66 y miembro del grupo de trabajo intercomunitario. Yo les voy a contar un poquito de los modelos. Trataré de ser lo más interesante posible. Mi objetivo es institucionalizar la memoria de esta experiencia. En el informe no es nuestra intención decir que así debe hacerse siempre en el PDP. No. Queremos documentar en cambio las distintas experiencias que tuvimos para que otros miembros de la comunidad puedan aprovecharlas en el futuro. O sea, documentarlo. Voy a comenzar explicando los cuatro modelos distintos que son también estrategias. Así las podemos pensar también.

El primero lo llamamos el bosquejo inicial que comenzó en noviembre de 2017. Fue una reseña de nivel muy general donde quisimos mapear una evaluación de impacto posible en una clase de PDP de gran nivel. Las distintas cuestiones e ideas surgieron en el proceso. Presentamos esta noción entonces de hacer una experiencia extendida de EPDP. La comunidad respondió muy bien. Les interesó y eso fue muy bueno. El

---

problema es que le faltó claridad y no explicó realmente en qué punto se involucraría la comunidad de la ICANN. También representaba una carga potencial para el personal de la ICANN, que no era el objetivo. Todos venimos de la comunidad y lo entendemos. Se vio como prematuro en 2017, considerando el estado del avance del trabajo del área de trabajo 2. El segundo modelo fue un cuestionario que se circuló en mayo del 2018. Lo propuso Collin, como Akriti mencionó. La idea de Collin era tener una lista de preguntas que pudiera aplicarse a cualquier escenario, cualquier hipótesis.

El problema de la lista de preguntas es que era bastante abstracta. La gente veía la lista de preguntas y era como muchas páginas. Se preguntaba: “¿Tengo que responder todas las preguntas antes de presentar el cuestionario?Cuál es la relación con derechos humanos concreta. Qué intenta decir”. También había reservas en términos de los tiempos. El tiempo que tenía, los plazos para presentar el cuestionario, si había falta de participación como resultado.

¿Qué hicimos? Comenzamos a involucrar a la comunidad. Creamos un espacio para que las partes interesadas, los individuos, se involucraran y eso fue muy positivo. El segundo o el tercero es el modelo de cambio que fue en noviembre de 2018 y convertimos el cuestionario en una hoja de cálculo. La verdad es que no hubo mucha diferencia, que conste. Se centró mucho en esta idea de cambios y políticas. En realidad no permitió documentar las cuestiones del statu quo y ahora tuvimos que cambiar un poquito el foco.

---

La hoja de cálculo, no obstante, permitió que la colaboración fuera algo muy accesible, que es una de las cosas a rescatar de este informe. Es más accesible. Ahora cualquiera en la comunidad puede saber cuál es la situación. El formato fue mejor, incluyó expertise externo pero era difícil de procesar la información. Como dije, era el statu quo y la relación con derechos humanos seguía siendo poco clara. Ese modelo tampoco fue lo perfecto que queríamos. El cuarto modelo que llamamos modelo integral o global y es el que está en el informe, después vamos a explicar cómo ejecutamos este modelo, fue a comienzos de 2019, que fue más como una hoja de cálculo en formato libre colaborativa. Es una hoja con varias columnas que evolucionó en el uso. Algo muy importante en lo práctico es que no nos veíamos restringidos por una determinada estructura a la cual teníamos que respetar sino que permitíamos que se desarrollara y evolucionara. El modelo permitió las recomendaciones constructivas, lo cual fue muy bueno. Fue muy bueno uso del tiempo del equipo porque esto era todo un tema. Hay distintos colores que identifican el tema en la hoja y eso ahorra tiempo. Hay pasos de guía. Añadimos columnas a medida que se nos ocurren cosas. Es muy dinámico, muy flexible, un buen uso del tiempo y del uso de las personas. Existía la posibilidad de sobrecarga de información y eso podría llegar a abrumar. Con esto lo mejoramos. En el informe hay un vínculo con esta hoja.

Ahora vamos a hablar brevemente acerca del abordaje, lo que hicimos. En primer lugar, hicimos una llamada en la lista del grupo de trabajo intercomunitario para pedir voluntarios. La gente acordó anotarse. Habría unas 10 personas. Luego tuvimos que elegir una cuestión para

---

trabajar en el HRIA. Nosotros elegimos los procedimientos posteriores. No voy a entrar en detalle acerca del porqué pero fue lo más accesible en ese momento. Recibimos mucho feedback de la comunidad en cuanto a cuál usar y este es el que se prefirió. Luego, el CCWP empezó a trabajar en el PDP sobre los procedimientos posteriores. Participamos en canales de comunicación, llamadas, listas de mail y en el backend teníamos otro canal y había una hoja donde podían anotarse los miembros del CCWP para que confirmaran cuándo querían participar en qué llamada y quién iba a hacer la evaluación del impacto de cada llamada. Hablamos entre nosotros en un canal paralelo al mismo tiempo. Hicimos tormenta de ideas y trabajamos de manera interactiva utilizando una planilla compartida en Google.

Hablamos con diferentes miembros del PDP como Kathy Kleinman. La veo ahí. Nos ayudó mucho. Algunos éramos nuevos o muy nuevos en el tema de los PDP y los miembros de la comunidad trabajaron con nosotros en esta evaluación del impacto. Finalmente, fuimos ajustando la planilla. Como dije, esto ocurrió varias veces. El elemento clave era tratar de agregar cosas como temas o títulos breves para que uno en un costado de la planilla pudiera identificar rápidamente. Cuáles eran los temas que se estaban tratando y así clasificarlos en categorías. Diría que se fijan en esto si les interesa el documento. Esto es todo. Como dije, no es un modelo perfecto. Simplemente queremos documentar todo esto. Con todo gusto recibiremos sus opiniones. Quisiéramos saber qué opinan ustedes, qué debería hacerse, cómo ven ustedes el proceso. ¿Les parece que es demasiado informal? Por favor, dígnanos que piensan y el resultado general es algo que no

esperábamos pero fue una muy buena forma de interactuar con los nuevos participantes en la ICANN. Es decir, se puede enviar fácilmente a gente que está familiarizada con derechos humanos pero no tanto con la ICANN. Se pueden enviar esas personas al PDP como una especie de misión para ver cuáles son las cuestiones y en mi caso, por ejemplo, me enseñó mucho acerca de la ICANN y del trabajo fundamental que se hace a través de una lente que yo podía entender. Fue flexible. La desventaja es que ingresamos en el PDP en una etapa bastante tardía del proceso. Hubiera sido bueno quizá tener un periodo de prueba un poco más extenso y no solamente cuando llegamos al PDP. Eso es todo lo que quería decir.

JORGE CANCIO:

Gracias, Akriti y Austin. En primer lugar quisiera preguntar al público si alguien tiene alguna pregunta, necesita alguna aclaración. ¿Hay algo sobre lo cual quisieran más información, algún punto en particular? Todavía nos estamos despertando. Creo que voy a tratar de romper el hielo yo. Ustedes explicaron lo que estuvieron haciendo hasta el momento. ¿Cuál es el próximo paso en el CCWP y cómo, por ejemplo, los representantes del gobierno que quieren participar en este trabajo podrían incluirse en esto? ¿Cuáles son los próximos pasos y cómo puede participar alguien en el trabajo que ustedes están haciendo? Esa es la pregunta.

AKRITI BOPANNA:

Gracias por su pregunta. Esta fue la primera iteración. La idea es poder ir refinando el modelo a partir del feedback que recibimos y luego aplicarlo a otros PDP. Sin embargo, reconocemos que el tema es que hay muchos PDP que ya están muy avanzados en el proceso y es muy difícil empezar una evaluación de impacto en derechos humanos. Elegimos este modelo porque nos pareció que era el más factible pero somos conscientes de que hay muchas cuestiones técnicas. A mí y a muchos miembros del equipo nos llevó mucho tiempo ponernos al tanto de lo que estaba pasando en el área de trabajo 5. Hay diferente terminología. Hay que entender a qué se refiere, hacer una evaluación de impacto de derechos humanos.

El EPDP estaba teniendo lugar a un ritmo demasiado acelerado. Entonces, creo que en este momento lo que esperamos es recibir el feedback de ustedes para mejorar nuestro modelo y ver si hay alguna iniciativa de la comunidad y hay voluntarios para volver a hacer este trabajo porque la última vez tuvimos unas 10 personas pero con distintos husos horarios a veces es muy caótico y no siempre están las 10 personas para hacer la evaluación del impacto al mismo tiempo. Sería bueno tener una iniciativa de la comunidad con respecto a esto y también representantes del GAC porque pensamos que sería útil tener algunas personas que puedan contribuir en términos de conocimientos legales que son necesarios en esta evaluación del impacto o hablar acerca de cómo es el efecto de estos compromisos como representante del gobierno ustedes están en las mejores condiciones para tomar esta perspectiva y hacer una contribución porque muchos de nosotros provenimos de un área de derechos

humanos. Esta es una perspectiva que muchos de nosotros en el equipo no tenemos.

Para mí lo que es muy interesante también es la implementación de las recomendaciones del área de trabajo 2. Muchos de los temas de derechos humanos de los que hablamos hoy y en los que venimos trabajando están incluidos en esas recomendaciones. Tenemos aquí personas que han trabajado en estas recomendaciones. Ese sería un buen punto de partida para ver cómo podemos asimilar e incorporar las lecciones que ya aprendimos en lugar de empezar desde cero. Esta es otra forma en la que los representantes del GAC podrían involucrarse, participar y ver si pueden contribuir. Gracias.

JORGE CANCIO:

Gracias. Austin, ¿quisiera agregar algo o le parece bien? Muy bien. Muchas gracias por estas aclaraciones. Creo que como tema común con muchos otros proyectos de la comunidad tenemos la escalabilidad y tendremos que asegurarnos de que sea cual fuere el modelo que utilicen para la evaluación de impacto de derechos humanos o para el trabajo de implementación debe ser un modelo escalable y debemos tener suficientes personas en la comunidad ya que por supuesto es muy diferente cubrir un PDP que institucionalizarlo que tratar de cubrir no sé cuántos están llevándose a cabo en paralelo. Seis o siete por lo menos. Esto sería un problema.

Esto es algo en lo que tenemos que pensar todos juntos y por una cuestión de tiempo, yo tengo que manejar el tiempo aquí, vamos a

---

pasar al próximo punto de la agenda. Vamos a ver cuál es el punto de vista de las diferentes personas que están en esta mesa, cuál es la información que ustedes tienen. Nosotros fuimos a hablar con las diferentes SO y AC, y les preguntamos si querían formar parte de este panel. El objetivo era que fuera un proyecto intercomunitario y aquí tenemos a las personas que estuvieron dispuestas a trabajar y que tenían tiempo en sus agendas. En primer lugar, muchísimas gracias por estar aquí con nosotros. Voy a comenzar con la extrema izquierda que es su derecha. Vamos a empezar con Tatiana, que es una veterana en estos temas. Quisiera ver qué opina usted con respecto a la presentación y luego Austin y Akriti, si ustedes quieren liderar esta discusión, por favor, tienen dos o tres minutos. Gracias.

TATIANA TROPINA:

Muchas gracias. Sí, yo estoy en la extrema izquierda después de este trabajo sobre el valor fundamental de derechos humanos. En primer lugar quiero agradecerles a todos por haber venido. Quiero hacerles una pregunta. Quién de ustedes recuerda, porque esto ocurrió hace dos años, quién de ustedes leyó y recuerda el marco de interpretación de derechos humanos del valor fundamental de derechos humanos. No veo muchas manos levantadas. Voy a recordarles un poco qué era porque quiero hablar acerca del trabajo del CCWP sobre derechos humanos. Quiero contarles cómo creo yo esto alimentaría la implementación del valor fundamental y del marco de interpretación.

Cuando estábamos desarrollando el marco de interpretación para el valor fundamental de derechos humanos nos dimos cuenta de dos



---

cosas. Por un lado el principal impacto que tiene la ICANN sobre derechos humanos no es el impacto de la organización de la ICANN porque es muy poco probable que la organización o la comunidad practiquen la esclavitud, acepten voluntarios o trata de niños o trabajo infantil. No. El mayor impacto que tenemos es a través de las políticas que crea la comunidad, a través del asesoramiento que brinda el GAC o ALAC. Es aquí donde nosotros podemos tener un impacto a nivel global. Esta es la razón por la cual quiero subrayar aquí que agradezco mucho el trabajo de la organización de la ICANN en términos de la evaluación del impacto de las operaciones de la ICANN. Tenemos esta tríada de la ICANN. Tenemos la organización de la ICANN, la junta de la ICANN y la comunidad de la ICANN. En este momento, para ir despertando estos estatutos que están latentes tenemos que ingresar en el marco de interpretación. Tenemos que pensar cómo nosotros como comunidad evaluamos el impacto de los derechos humanos con nuestras políticas y nuestro asesoramiento.

Mientras estábamos desarrollando este marco de interpretación consideramos diferentes aspectos de la comunidad y decimos: “No. Depende de las organizaciones de apoyo y de los comités asesores decidir cómo van a hacer la evaluación del impacto de derechos humanos” porque nosotros no podemos crear una solución fácil o que sea igual para todas las SO y los AC.

Básicamente, volviendo a la presentación de Akriti y de Austin, cómo podemos hacer esto. Por ejemplo, yo soy representante de la GNSO. Cómo podemos evaluar nosotros el impacto de los PDP en relación

---

con los derechos humanos. En qué etapa vamos a hacer esto. Es aquí donde yo veo que el trabajo que ustedes hicieron se puede vincular con los debates de la GNSO. Una vez que la junta acepta los resultados del área de trabajo 2, los estatutos se van a despertar. Ya no van a estar más dormidos o latentes. Las SO y los AC tienen que hacer esta evaluación del impacto de derechos humanos y brindar políticas o asesoramiento. Esto tiene que ser prioritario en sus agendas porque necesitamos tener e implementar este valor fundamental y quiero destacar que no es un compromiso. Es un valor fundamental porque un compromiso es largo diferente según los estatutos de la ICANN.

Para resumir lo que acabo de decir, yo veo que aquí hay tres pasos. En primer lugar, las diferentes partes de la comunidad deben desarrollar soluciones para sí mismas porque yo creo que por ejemplo los gobiernos en el GAC son los que deben mantener y proteger los derechos humanos. Son los defensores de los derechos humanos en el mundo ideal. Sus puntos de vista con respecto a las implicancias de derechos humanos son diferentes de las implicancias del PDP de la GNSO. Los derechos humanos son universales pero cómo ejercemos este valor fundamental. La forma en la que lo ejercemos es diferente porque hay diferentes procesos, diferentes aplicaciones, etc.

En segundo lugar, cómo podemos desarrollar estos modelos de la comunidad y en qué momento debemos evaluar los derechos humanos. Yo creo que Akriti y Austin ya plantearon este tema tan importante. En qué punto del PDP, del proceso de desarrollo de políticas, debe ocurrir esto. En qué momento debemos evaluar el

---

impacto o quizá deberíamos evaluarlo en todas las etapas del proceso de desarrollo de políticas pero en ese caso deberíamos saber cómo hacerlo. La pregunta más importante que yo tengo es una pregunta que nunca se me ocurrió cuando estábamos desarrollando este marco de interpretación del valor fundamental de derechos humanos.

Si tenemos un modelo para evaluar el impacto de derechos humanos, qué vamos a hacer con los resultados. Si vemos que hay un impacto severo sobre derechos humanos, si vemos que está en contradicción con el valor fundamental, cómo hacemos ese balanceo y ese equilibrio con otros valores fundamentales porque eso también está en los estatutos de la ICANN, cómo reaccionamos como comunidad, como diferentes partes de la comunidad. Si tenemos la GNSO, At-Large, son ellos los que deben ocuparse de esto o quizá la junta directiva debería ser la que apruebe las políticas o la que tome en cuenta los asesoramientos. Estas son preguntas para las cuales lamentablemente no tengo respuesta. Creo que nosotros como comunidad vamos a tener que buscar la respuesta a estas preguntas. Muchas gracias.

JORGE CANCIO:

Muchas gracias, Tatiana. Fue una muy buena presentación de su perspectiva. Creo que hay algunas cosas en las que no solamente podemos sino que debemos trabajar juntos. Por ejemplo, en los procesos de desarrollo de políticas porque la mayoría de las veces están bajo el paraguas de la GNSO pero todos nosotros, toda la comunidad debe desarrollar estas políticas, todos y cada uno de nosotros dentro de nuestras respectivas definidas en los estatutos de

la ICANN. Debemos trabajar juntos y además hay otras actividades en las que trabajamos dentro de nuestros propios silos, por así decirlo. Yo tiendo a pensar que esto es cada vez más la excepción y que ahora estamos trabajando más todos juntos. Estas son preguntas muy relevantes y todos nosotros debemos tomar nota de estas preguntas. Antes de darle la palabra a Akriti y a Austin quisiera darle la palabra a Yrjö, quien nos va a dar la perspectiva de At-Large con respecto a este trabajo. Yrjö Länsipuro, muchas gracias por estar aquí.

YRJÖ LÄNSIPURO:

Muchas gracias. Hablo a título personal porque en At-Large o en ALAC no hay una posición única con respecto a este tema o fija. Por supuesto que yo leí el informe y quiero felicitar a Collin, a Akriti y a Austin por el informe, por tratar de considerar este tema que realmente es muy difícil en la ICANN, que después de todo es una organización técnica. El modelo integral o abarcativo tal como yo lo entendí parece ser muy bueno, especialmente los lineamientos o la lista de verificación que está al final. Me parece que es muy bueno. Es algo que creo que podremos aplicar en el futuro, podremos ir verificando y chequeando si una medida o una propuesta determinada cumple con estos criterios pero la pregunta es quién lo va a hacer.

Ahora se hizo con 10 voluntarios, por lo que entendí. Los voluntarios escasean en las SO y los AC. Hablamos acerca de la carga del trabajo de los voluntarios. Creo que esto lo debemos hacer todos, lo deben hacer todas las SO y los AC, y sus representantes en los distintos PDP. En otras palabras, todos los grupos de partes interesadas deben

---

internalizar estas cuestiones y estos criterios, y aplicar estos lineamientos. Por supuesto, algunos grupos de partes interesadas quizá estén más inclinados a hacerlo y otros, el GAC, por supuesto, y ALAC tienen miembros que tienen formación en la sociedad civil. Es un poco riesgoso que se convierta en una especialidad de algunos y no de otros. Yo creo que todos deberían participar en esto y estoy de acuerdo con Tatiana y con lo que dijo. No tengo mucho más para agregar. Incluso arriesgándome a ir más allá del alcance de esta sesión debo decir, y todos lo saben, que la principal cuestión con respecto a los derechos humanos en la esfera de Internet es que no están dentro de la jurisdicción de la ICANN. Hay otras cosas que ocurren. Mi pregunta, lo que estoy pensando es que esas grandes amenazas tienen vínculos con algunas cosas que sí están dentro del ámbito de la ICANN. Estoy pensando en el uso indebido del DNS, por ejemplo. El uso indebido del DNS es algo que conduce o que está relacionado con el abuso de los derechos humanos, o la violación de los derechos humanos. En última instancia, podríamos decir quizá que la ICANN defiende los derechos humanos haciendo su trabajo. Gracias.

JORGE CANCIO:

Muchas gracias, Yrjö, por su opinión. Esto me lleva a hacer una pregunta espontánea porque si usted dice, Tatiana dice, yo digo, todos decimos que todas las SO y AC tienen que involucrarse en esto. Es un poco abstracto porque las SO y los AC no son algo que exista en la nube. Nosotros somos las SO y AC. Hagamos una brevísima encuesta. Quién en el público se considera que participa en cualquier carácter de

---

cualquier modo en esta evaluación de impacto de los derechos humanos. ¿Alguien? Veo algunas manos muy tímidas, un par de personas pero necesitamos tener muchas más para que esto funcione. Quizá Akriti y Austin tienen alguna reacción a las intervenciones de Tatiana y Yrjö.

AKRITI BOPANNA:

Sé que parece abrumador pero realmente fue un proceso muy divertido. Hay mucha gente a la que le importan los derechos humanos. Fue muy útil tener a la comunidad y la capacidad de comunicar las cuestiones de derechos humanos. Encontramos gente que está dispuesta a trabajar en esto. El informe no tenía como intención decir que encontramos el modelo perfecto, ya lo dijimos, sino hacer énfasis en la fluidez del proceso y en el resultado final. El objetivo es institucionalizarlo para que en algún momento exista una memoria institucional de lo que pasa en la ICANN para que cuando haya más capacidad para estas iniciativas exista un modelo que está probado, que hemos lanzado y que sea útil, ya sea para que lo hagamos de vuelta nosotros u otras personas que se involucren, recién llegados. Tener una idea de cómo se vería este modelo.

AUSTIN RUCKSTUHL:

Quiero agregar que sí, todavía hay muchas preguntas. No es un proceso perfecto pero no puedo responder cuándo, como decíamos, sino el cómo. Eso es lo que estamos tratando de responder. Para simplificar esto, como una propuesta que contenga las visiones de las

SO y AC, yo lo que vislumbro es tener una hoja de trabajo como decía Yrjö que reseñe por ejemplo la estructura, por ejemplo lo que vemos en la página principal de la GNSO, un sitio web de un PDP, un vínculo para que cada SO o AC tenga un relator que sea el que relate o el que reporte a cada unidad pero es un documento abierto. Se puede constituir un comité, si ustedes quieren. En realidad me parece que la comunidad no ha expresado demasiada voluntad en ese sentido pero si ustedes consideran que es un tema que pueden discutir y que hay una inquietud, lo pueden ir completando. Es un documento vivo porque el relator actúa una vez por año. La idea es simplificar. Queremos que se institucionalice de alguna manera. Ahora, el quién no tiene que ser siempre el mismo porque probablemente vaya cambiando.

AKRITI BOPANNA:

Para agregar el comentario de Austin, lo que también pusimos es que cuando la gente hace comentarios públicos como lo hacemos con frecuencia sobre derechos humanos, no necesariamente tiene que ser en el formato en que lo hicimos pero permite este formato tener una visión más amplia de las decisiones que ha tomado la ICANN para llevar esta conversación al frente. No tiene que ser solo PDP sino una consideración que se incorpora en cualquier comentario público, en cualquier conversación relacionada con cualquier posible política de la ICANN.

---

JORGE CANCIO: Son muy buenas ideas. Tatiana, ¿tiene la necesidad de comentar? Dos comentarios.

TATIANA TROPINA: Un comentario muy, muy breve. Yo creo que este trabajo es muy importante y esta alimentación de ideas en la evaluación de impacto de derechos humanos es muy importante porque si vemos la imagen completa de la comunidad de la ICANN, la GNSO sería claramente el lugar donde comentar porque la GNSO y el proceso de desarrollo de políticas son cada vez más abiertos a la participación del GAC, del ALAC o de otras SO y AC. Es el hogar de la elaboración de políticas. Es el lugar donde deberíamos prestar más atención pero también quiero decir que en poco tiempo tendremos que dejar atrás y que esto sea más que un ejercicio y lo pongamos en funcionamiento, para que dejen de ser solo palabras y modelos. La comunidad tiene que hacerlo porque está en los estatutos. Hay la obligación como valor fundamental de respetar los derechos humanos. Gracias.

JORGE CANCIO: Por supuesto, estoy totalmente de acuerdo. Hay mucha convergencia en este punto. Creo que debemos pasar al quinto punto de la agenda que es ahora preguntarles a ustedes en el piso. No tenemos un micrófono de piso pero sí hay micrófonos en las mesas. He visto algunas manos que se levantaron antes en las filas de atrás. Veo a Milton por ejemplo y a otros colegas de la comunidad. Por favor, acérquense y compartan sus opiniones. Hay un micrófono volante



---

atrás. Ahí está Gulden con el micrófono. No tengan vergüenza. Cualquier comentario.

MILTON MUELLER:

Muchas gracias. Quizá no me animé tanto a hablar porque Tatiana ya ha dicho gran parte de lo que yo quería decir que es que la cuestión real de derechos humanos está en el proceso de política. Necesitamos gente que cuando hacemos algo relacionado con nuevos gTLD, ¿cuáles son las implicancias de las políticas sobre la libertad de expresión? Tuvimos problemas con esto en la primera ronda, colegas que insistían en que había que tener algún tipo de derecho de veto sobre el nombre. También cuestiones relacionadas con la privacidad. Obviamente siguen con el EPDP y también creo que lo que planteó Tatiana es muy importante. Hay una evaluación de impacto sobre los derechos humanos y vemos que hay un fracaso desde la perspectiva de los derechos humanos. ¿Qué hacemos entonces? Tenemos el mismo estado del asesoramiento del GAC que el GAC dio un paso atrás y dijo: “Creemos en nuestro asesoramiento, que hay un problema de derechos humanos en esta política que se está desarrollando. Den un paso atrás y arréglenlo”. Creo que sería muy bueno pero haría que el proceso fuese más lento. Creo que la cuestión verdaderamente crítica es qué impacto tienen estas evaluaciones sobre el trabajo de política.

JORGE CANCIO:

Muy buen comentario. ¿Alguien más quiere hacer uso de la palabra? Por favor, si se presenta.

DEAN MARKS:

Buenos días. Soy Dean Marks. Soy de la coalición de responsabilidad y me interesa mucho este tema. La verdad, pido disculpas por no haber podido participar antes. Estoy todavía aprendiendo. Me surgió la curiosidad con respecto a lo que decía Milton. Cuando se hizo la evaluación de impacto sobre los derechos humanos y se tuvo en cuenta el trabajo del artículo 27.2 de la declaración universal de derechos humanos que dice que todos tienen el derecho de proteger los intereses morales y materiales que resulten de las producciones literarias o artísticas y científicas de las cuales es autor. En otras palabras, los derechos del autor natural tomado como un derecho humano. Me pregunto si eso lo tuvo en cuenta el grupo de trabajo. Muchas gracias.

JORGE CANCIO:

Todos los derechos humanos son interdependientes e indivisibles. Es algo que hemos repetido también en el FOI, donde Tatiana y yo tuvimos oportunidad de discutir extensamente pero surgió como un acuerdo al respecto. Lamentablemente, nos estamos acercando al final de esta sesión. No sé si Suada y Benedetta nos van a presentar los conceptos esenciales en tres minutos. ¿Han podido condensar el debate de hoy? ¿Están listas? Le doy la palabra a Suada. Gracias.

SUADA HADZOVIC:

Con la ayuda de Benedetta les voy a presentar los mensajes presenciales. El valor fundamental de los derechos humanos de hecho

---

entró en vigencia después de que la junta adoptó la recomendación. Como saben, el marco de interpretación de los derechos humanos y las consideraciones fueron posteriormente desarrolladas por la comunidad de múltiples partes interesadas. Se completó en 2017. Se aprobó en la plenaria en marzo del 2018 y se envió a la junta para su aprobación en noviembre de 2019. Hoy tuvimos la confirmación de la junta de la ICANN que estará en la agenda de ellos mañana. Eso para nosotros es muy buena noticia. Nos han expresado que tienen la intención de expresar apoyo pleno y compromiso con los derechos humanos y estamos aquí para hacer de ayuda. Es muy bueno.

Una vez completado este paso comenzará un trabajo muy importante de la comunidad que es la implementación de los valores fundamentales. La colaboración intercomunitaria será clave en el proceso de implementación marcando que todavía hay cuestiones pendientes. Qué hará la comunidad si se encuentra ante un impacto sobre los derechos humanos. Tatiana nos contó y nos pidió a todos nosotros, en especial a los representantes del GAC, que seamos responsables del tema. Un pequeño grupo está involucrado en la preparación de estos documentos, de este informe, pero es un grupo pequeño. Tenemos que ser más activos y convertirnos en defensores de los derechos humanos. La comunidad alienta a los voluntarios a participar en este trabajo y los próximos pasos entonces serán estos para la implementación del valor fundamental de los derechos humanos. Gracias.

**JORGE CANCIO:** Muchas gracias, Suada. Estos conceptos resumen muy bien los puntos que hemos discutido. Creo que tenemos mucho trabajo por delante que hacer como comunidad. Debemos asegurarnos de trabajar en conjunto como comunidad en especial en los procesos de desarrollo de política y aquel mensaje que vayamos a introducir deberá ser escalable. Aquí debemos evitar el desgaste de los voluntarios y muchos de los otros problemas que hemos sufrido. Además, debemos encarar esto que mencionaba Suada. Qué sucede si hay un impacto, hay consecuencias de la evaluación de impacto de derechos humanos. Surge un impacto negativo sobre la política. Creo que existe un interés, un apetito de continuar esta conversación. Espero que Cancún sea el próximo paso. Con esto, a menos que alguno de ustedes quiera decir unas palabras finales antes de devolverle la sala al GAC. Hay una pregunta en el chat. A ver, veamos si la podemos ver.

**PREGUNTA CHAT ZOOM:** La pregunta. ¿La ICANN ha considerado el hecho de que no todos los gobiernos están de acuerdo en qué valores son realmente derechos humanos y cuáles son derechos morales o sociopolíticos?

**JORGE CANCIO:** Creo que esta pregunta nos llevaría a una conversación muy larga. A lo mejor es un tema a tratar en Cancún o durante el receso del café si es que podemos imaginar cómo tratar este tema. Con esto les agradezco su presencia, su escucha activa y su participación. Espero

---

ansiosamente continuar esta conversación en Cancún. Muchísimas gracias a todos los panelistas. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**